



EXTRAORDINARY BUITENGEWONE Government Gazette Staatskoerant

UNION OF SOUTH AFRICA

UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXX.] PRICE 6d. PRETORIA, 13 MAY 1955. PRYS 6d. [No. 5470.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

GOVERNMENT NOTICES.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

The following Government Notices are published for general information:—

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

* No. 1004.] [13 May 1955.

* No. 1004.] [13 Mei 1955.

PRICE CONTROL.

PRYSBEHEER.

MAXIMUM PRICES OF GROCERIES.

MAKSIMUM PRYSE VAN KRUIDENIERSWARE.

In terms of regulation 3 of War Measure No. 49 of 1946, I, Harry de Lacy Burnham, Price Controller, hereby amend Government Notice No. 636 of 25th March, 1955 (Maximum Prices of Groceries) by the deletion of the words "or 2" where they appear in paragraph 2 thereof.

Ek, Harry de Lacy Burnham, Pryscontroleur, handelende kragtens regulasie 3 van Oorlogsmaatreël No. 49 van 1946, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 636 van 25 Maart 1955 (Maksimum Pryse van Kruideniersware) deur die skrapping van die woorde „of 2" waar dit in paragraaf 2 daarvan voorkom.

H. DE L. BURNHAM,
Price Controller.

H. DE L. BURNHAM,
Pryscontroleur.

NOTE.—The purpose of this notice is to rectify a clerical error.

OPMERKING.—Die doel van hierdie kennisgewing is om 'n klerklike fout te verbeter.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 1003.] [13 May 1955.

* No. 1003.] [13 Mei 1955.

DRIED FRUIT SCHEME.

DROËVRUGTESKEMA.

REGISTRATION OF CERTAIN PERSONS DEALING IN THE COURSE OF TRADE WITH DRIED FRUIT.

REGISTRASIE VAN SEKERE PERSONE WAT MET DROËVRUGTE AS 'N BESIGHEID HANDEL.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section forty-three of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, made the following regulations prescribing the requirements with which certain persons dealing in the course of trade with dried fruit should comply so as to be registered in terms of section 19 of the Dried Fruit Scheme published by Proclamation No. 332 of 1949, as amended. Government Notice No. 8 of 1940, as amended by Government Notice No. 682 of 1941 is hereby repealed.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by artikel drie-en-veertig van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, die volgende regulasies gemaak waarby die vereistes voorgeskryf word waaraan sekere persone wat met droëvrugte as 'n besigheid handel, moet voldoen om ingevolge artikel 19 van die Droëvrugteskema, gepubliseer by Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, geregistreer te word. Goewermentskennisgewing No. 8 van 1940, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 682 van 1941, word hierby herroep.

No person dealing in the course of trade with dried fruit shall be registered by the Dried Fruit Board (hereinafter called the Board), established under section two of Proclamation No. 332 of 1949, as amended, for the purposes of section 19 of the Dried Fruit Scheme, to receive dried fruit from producers, to process, grade and to pack dried fruit unless he complies with the following requirements:—

Niemand wat met droëvrugte as 'n besigheid handel, word deur die Droëvrugteraad (hierna die Raad genoem), ingestel kragtens artikel twee van Proklamasie No. 332 van 1949, soos gewysig, vir die toepassing van artikel 19 van die Droëvrugteskema geregistreer om droëvrugte te ontvang van produsente, dit te verwerk, te gradeer en te verpak nie, tensy hy aan die volgende vereistes voldoen:—

1. (a) He must have at his disposal premises approved by the Board and suitable for receiving, processing, grading and packing dried fruit.

1. (a) Hy moet beskik oor persele wat deur die Raad goedgekeur is en wat geskik is vir die ontvangs, verwerking, gradering en verpakking van droëvrugte.

(b) Stores and packing sheds on such premises shall be so constructed as to minimise harbourage for insects. The floors shall be of concrete or other material which can be rapidly and easily cleaned, scrubbed and washed.

(c) Such stores and packing sheds shall be properly lighted and ventilated.

(d) The walls of such packing sheds shall be at least ten feet high.

(e) Adequate provision should be made for toilet and change rooms for employees.

(f) Adequate facilities should be provided for the easy removal of dust, trash, screenings and fruit debris at any time during processing or packing operations.

2. For the purposes of these regulations any expression used herein has the same meaning as has been assigned to it in the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and the Dried Fruit Scheme (Proclamation No. 332 of 1949), as amended.

(b) Pakhuise en verpakkingskure op sodanige persele moet so gebou wees dat hulle so min moontlik skuiling vir insekte verskaf. Die vloere moet van beton wees of van 'n materiaal wat vinnig en maklik skoongemaak, geskrop en gewas kan word.

(c) Sodanige pakhuise en verpakkingskure moet behoorlik verlig en belug wees.

(d) Die mure van sodanige verpakkingskure moet minstens tien voet hoog wees.

(e) Daar moet voldoende voorsiening wees vir was- en kleedkamers vir werknemers.

(f) Toereikende fasiliteite moet verskaf word sodat stof, uitskot, sifels en vrugte-afval op enige tyd gedurende verwerking of verpakking maklik weggeruim kan word.

2. Vir die toepassing van hierdie regulasies het elke uitdrukking hierin gebruik dieselfde betekenis as wat daaraan in die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en die Droëvrugteskema (Proklamasie No. 332 van 1949), soos gewysig, geheg is.

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION

1951

LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEDE UITGAWE

1951

PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

are obtainable from the
Government Printer, Pretoria and Cape Town
at the following rates—

REPORTS NOT EXCEEDING 100
PAGES — 1s.

and thereafter 6d. extra for every
50 additional pages or fraction
thereof

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

is verkrygbaar van die
Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad
teen die volgende pryse—

VERSLAE VAN NIE MEER AS 100
BLADSYE — 1s.

en daarbo 6d. ekstra vir iedere
50 bladsye of gedeelte
daarvan